



# Mitteilungsblatt der Gemeinde



# DIETERSHEIM



Altheim • Beerbach • Dietersheim • Dottenheim • Hausenhof • Ober- und Unterroßbach • Walddachsbach

Donnerstag, 22. August 2024

Nr. 17

## Gemeindeverwaltung Dietersheim

Hauptstraße 7, 91463 Dietersheim

Telefon: 09161 66222-0 - Fax: 09161 66222-9

E-Mail: [gemeinde@dietersheim.de](mailto:gemeinde@dietersheim.de) - [www.dietersheim.de](http://www.dietersheim.de)

## Öffnungszeiten des Einwohnermeldeamtes des Rathauses:

Montag - Mittwoch: 08.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag: 14.00 - 18.00 Uhr

Freitag: 08.00 - 11.00 Uhr

Bis auf Frau Detzel (vormittags) sind alle weiteren  
Kolleginnen und Kollegen ganztägig erreichbar.

## Allgemeine Sprechstunde des Bürgermeisters:

nur nach Vereinbarung

## So sind wir zu erreichen:

|                                                          |                |               |
|----------------------------------------------------------|----------------|---------------|
| Melde- u. Passamt,<br>Rente, Mitteilungsblatt            | Frau Schacher  | 66222-11      |
| Melde- u. Passamt,<br>Gewerbeamt,<br>Friedhofsverwaltung | Frau Graf      | 66222-12      |
| Kasse                                                    | Frau Ebert     | 66222-13      |
| Bauamt,<br>öffentliche Sicherheit<br>und Ordnung         | Frau Kern      | 66222-14      |
| Kämmerei, Steuern                                        | Frau Müller    | 66222-17      |
| Hauptamt, Ortsrecht,<br>Wahlen                           | Herr Friedrich | 66222-21      |
| Personal,<br>Verbrauchsgebühren                          | Frau Detzel    | 66222-22      |
| Bauhofbereitschaft:                                      |                | 0152 57283054 |
| Nachbarschaftshilfe                                      |                | 0176 41697172 |

## Notdienste

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Rettungsdienst/Feuerwehr       | 112    |
| Ärztlicher Bereitschaftsdienst | 116117 |

## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Gemeinderatssitzung am 28.08.2024

**Am Mittwoch, den 28. August 2024 findet um 19.30 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt. Die Tagesordnung stand bei Redaktionsschluss noch nicht abschließend fest. Die endgültigen Beratungspunkte entnehmen Sie bitte dem Aushang vor dem Dietersheimer Rathaus oder unserer Homepage im Internet. Interessierte Bürger sind herzlich eingeladen, die Beratung des Gemeinderates im öffentlichen Teil zu verfolgen. Anschließend wird es wieder Gelegenheit geben, im Rahmen der Bürgersprechzeit Wünsche und Anregungen beim Gemeinderat vorzubringen.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Protokollgenehmigung öffentlicher Teil
  2. Bekanntgaben des Bürgermeisters
  3. Bebauungsplan Nr. 21 „Am Baumgarten II“: Abwägung der im Rahmen der Beteiligung nach §§ 3 Abs. 2 und 4 Abs. 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen, Billigung des Planstandes
  4. Bebauungsplan Nr. 21 „Am Baumgarten II“: Satzungsbeschluss
  5. Bauanträge
  6. Aktueller Stand Breitbandausbau über das Förderprogramm des Bundes in der Gemeinde
  7. Neufestsetzung der Abwassergebühren und Einführung einer Grundgebühr: Erste Satzung zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung (BGS-EWS) der Gemeinde Dietersheim
  8. Wünsche, Anträge und Diverses
- Vor dem öffentlichen Teil wird eine nichtöffentliche Sitzung stattfinden.

### Bekanntmachung von Manövern

Beim Landratsamt Neustadt a.d.Aisch-Bad Windsheim wurde angemeldet, dass Einheiten der amerikanischen Streitkräfte ein Manöver durchführen, von welchem auch der Landkreis Neustadt a.d.Aisch-Bad Windsheim berührt wird:

Übungsart:

**Hubschrauberlandeübungen  
(einschließlich Nachtlandungen)**

Übungszeitraum:

**02.09.2024 bis 30.09.2024**

Betroffene

Gemeindegebiete:

**Trautskirchen, Gerhardshofen, Ems-  
kirchen, Bad Windsheim, Offenheim,  
Dietersheim, Dachsbach, Münch-  
steinach, Markt Nordheim**

Die Bevölkerung wird gebeten, sich von den Einrichtungen der übenden Truppe fernzuhalten. Entschädigungsansprüche für Flur- und Forstschäden, für Schäden an privaten Straßen und Wegen sowie für sonstige Schäden sind umgehend, jedoch spätestens innerhalb eines Monats nach Beendigung der Übung schriftlich bei der Gemeinde oder innerhalb von drei Monaten nach dem Zeitpunkt, in dem der Geschädigte von dem Schaden und der beteiligten Truppe Kenntnis erlangt hat, schriftlich bei der Schadensregulierungsstelle des Bundes anzumelden.

### 1. Schadensregulierungsstelle

Bundesanstalt für Immobilienaufgaben Tel. 0911 99 26 10  
Regionalbüro Süd Nürnberg  
Rudolphstraße 28-30  
90489 Nürnberg

### 2. Beschwerden bzgl. Flugbetrieb/Lärm

Deutsch-Amerikanische Tel. 0152 091 14 369  
Verbindungsstelle  
Frau Helga Moser  
Katterbach Army Airfield  
91522 Ansbach  
und/oder  
Luftwaffenamt Köln

Tel. 0800 862 07 30  
(gebührenfrei)

Abteilung Flugbetrieb in der Bundeswehr Fax: 02203 908 27 76  
Luftwaffenkaserne WAHN 501/11 E-Mail:

FLIZ@bundeswehr.org

Postfach 90 61 10  
51127 Köln

### 3. Beschwerden bzgl. der festgelegten Landepunkte und Manöverschäden

Manöverbeauftragte der US-Army Tel. 09802 83 26 34  
oder  
Tel. 01577 19 18 155

Jeder stimmberechtigte Teilnehmer oder Bevollmächtigte kann somit als Mitglied und Stellvertreter insgesamt 24 Personen wählen. Sie werden auf die Dauer von sechs Jahren gewählt; eine Wiederwahl ist zulässig.

Um eine angemessene Vertretung der einzelnen Ortschaften sicherzustellen, wurde durch das Amt für Ländliche Entwicklung Mittelfranken für die gruppenmäßige Zusammensetzung des Vorstandes bestimmt, dass im Verfahren

je 4 Vorstandsmitglieder und Stellvertreter für die Ortschaft Altheim  
je 4 Vorstandsmitglieder und Stellvertreter für die Ortschaft Dietersheim  
je 4 Vorstandsmitglieder und Stellvertreter für die Ortschaft Dottenheim

zu wählen sind.

Wahlberechtigt sind nur Teilnehmer. Die Teilnehmer sind die Eigentümer der zum Verfahrensgebiet gehörenden Grundstücke. Erbbauberechtigte stehen den Eigentümern gleich (§ 10 Nr. 1 FlurbG). Jeder Teilnehmer hat eine Stimme. Gemeinschaftliche Eigentümer gelten als ein Teilnehmer. Gemeinschaftliche Eigentümer sind nur stimmberechtigt, wenn von allen abwesenden Miteigentümern eine schriftliche Vollmacht vorliegt. Wenn Ehepartner gemeinschaftliches Eigentum haben, brauchen diese ebenfalls eine schriftliche Vollmacht des abwesenden Ehepartners. Einigen sich gemeinschaftliche Eigentümer nicht über die Stimmabgabe, so müssen sie von der Wahl ausgeschlossen werden.

Die Vertretung durch Bevollmächtigte ist zulässig. Bevollmächtigte haben in der Versammlung eine schriftliche Vollmacht vorzulegen. Zu beachten ist jedoch, dass nach § 21 Abs. 3 FlurbG im Wahltermin jeder Teilnehmer oder Bevollmächtigte nur eine Stimme hat, auch wenn er mehrere Teilnehmer vertritt. Teilnehmer, die nicht selbst in der Wahlversammlung anwesend sein können, werden daher zweckmäßig eine Person bevollmächtigen, die nicht selbst als Teilnehmer stimmberechtigt ist.

Die zu wählenden Mitglieder des Vorstandes und ihre Stellvertreter werden von den im Wahltermin anwesenden Teilnehmern oder Bevollmächtigten gewählt. Gewählt sind diejenigen, die die meisten Stimmen erhalten.

Ansbach, 26.07.2024

gez. Isabel Montag  
Baurätin

## Bekanntmachung und Ladung Dorferneuerung Dietersheim



Amt für Ländliche Entwicklung Mittelfranken



Dorferneuerung Dietersheim  
Gemeinde Dietersheim, Landkreis Neustadt a.d. Aisch-Bad Windsheim

**Neuwahl der ehrenamtlichen Vorstandsmitglieder und ihrer Stellvertreter (§ 21 Abs. 3 des Flurbereinigungsgesetzes - FlurbG -, Art. 4 Abs. 3 Satz 1, 2 und 5 Abs. 4 Satz 1 des Gesetzes zur Ausführung des Flurbereinigungsgesetzes - AGFlurbG -)**

### Bekanntmachung und Ladung

Die Eigentümer der zum Verfahrensgebiet Dietersheim gehörenden Grundstücke und die ihnen gleichstehenden Erbbauberechtigten werden hiermit zur Teilnehmerversammlung geladen.

Diese findet unter der Leitung des Amtes für Ländliche Entwicklung Mittelfranken statt am:

**Donnerstag, 24.10.2024, um 19:00 Uhr,**

**Ort: Dorfhaus Dottenheim, 91463 Dietersheim.**

#### Tagesordnung

1. Erläuterung der Aufgaben des Vorstandes der Teilnehmergemeinschaft und des Wahlverfahrens
2. Neuwahl ehrenamtlicher Vorstandsmitglieder und ihrer Stellvertreter
3. Allgemeine Aussprache

Der Vorstand führt die Geschäfte der Teilnehmergemeinschaft. Er soll das volle Vertrauen der Teilnehmer am Verfahren besitzen. Wünschenswert ist deshalb, dass sich möglichst viele Teilnehmer an der Neuwahl des Vorstandes beteiligen.

Das Amt für Ländliche Entwicklung Mittelfranken hat die Zahl der zu wählenden Mitglieder des Vorstandes und deren Stellvertreter auf je 12 festgesetzt.

## Bekanntmachung Dorferneuerung Kaubenheim 2

### Bekanntmachung einer Auslegung in einem Amtsblatt

Gemeinde Dietersheim

Dorferneuerung Kaubenheim 2  
Markt Ipsheim, Landkreis Neustadt a.d. Aisch-Bad Windsheim

### Feststellung der Wertermittlungsergebnisse

#### Bekanntgabe

Der durch Sachverständige verstärkte Vorstand der Teilnehmergemeinschaft Kaubenheim 2 hat die Ergebnisse der Wertermittlung am 25.07.2024 festgestellt.

Eine Bekanntmachung der Teilnehmergemeinschaft Kaubenheim 2 über die Feststellung der Wertermittlungsergebnisse mit Rechtsbehelfsbelehrung, die Niederschrift über die Grundsätze der Wertermittlung und die Wertermittlungskarte, auf die sich die Feststellung bezieht, sind in der Verwaltung des Marktes Ipsheim, Marktplatz 2, 91472 Ipsheim, vom 20.09.2024 mit 04.10.2024 ausgelegt und können dort während der Dienststunden eingesehen werden.



Die Bekanntmachung über die Feststellung der Wertermittlungsergebnisse kann innerhalb von vier Monaten nach dem Zeitpunkt dieser öffentlichen Bekanntmachung auch auf der Internetseite des Amtes für Ländliche Entwicklung Mittelfranken „Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung“ eingesehen werden (<https://www.ale-mittelfranken.bayern.de/137283/index.php/>).

Dietersheim, 22.08.2024  
gez. Jürgen Meyer  
Erster Bürgermeister

## Aus dem Rathaus

### Fundsachen

Gefunden wurde in Dietersheim die Abdeckung einer Kaffeemaschine. Der Besitzer kann sich im Rathaus melden.

## Termine auf einen Blick



### Veranstaltungskalender der kommunalen Allianz – September 2024

**Regelmäßige Veranstaltungen/Museen/Ausstellungen**  
Museen im Alten Schloss

**Aischgründer Karpfenmuseum/Markgrafenmuseum/  
KinderSpielWelten und Schaudapot**

**Kontakt: Tel. 09161/6620905**

**Mi., Fr.-So. jeweils von 14.00 - 17.00 Uhr.**

**Aktuelle Fotoausstellung: „Lost in Franken“, mit Foto-  
grafien von Walter Tropper – verlängert bis Herbst!**

**Druckstube im Schlosshof:**

Geöffnet jeden Freitag von 14.00 - 16.00 Uhr.

**Galerie in der Sparkasse**

363. Kunstaussstellung im Juli, August und September 2024  
„Bilder zu Texten eigener Songs“

Matthias Maria Böhm

**BayernLab Neustadt a.d.Aisch im Brauhausareal**

Kontakt: Tel. 09161/62297-00, E-Mail neustadt-aisch@bayernlab.bayern.de

Di - Do von 10.00 bis 17.00 Uhr und nach Vereinbarung

**Bayerisches Landesluftbildzentrum im Brauhausareal**

Kontakt: Tel. 09161/ 82 802 99, www.bayerisches-landesluft-  
bildzentrum.de

Di - Fr von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr. Feiertags geschlossen.

Jeden Freitag Kurzführungen um 15.30 Uhr (ca. 30 Minuten,  
ohne Anmeldung).

**Bauernmarkt**

Samstag, 8.00 - 12.30 Uhr am Neustädter Marktplatz.

**Stadtführungen**

Jeden Samstag offene Stadtführung! Treffpunkt um 11.00  
Uhr vor dem Rathaus, eine Anmeldung ist nicht nötig.

**Jeden Dienstag**

**Walk & talk – Sprachspaziergang**

Kulturelle und sprachliche Entdeckungsreise durch Neustadt  
10.00 Uhr, vor der katholischen Kirche

Mit Anmeldung an reichel@caritas-nea.de oder 09161/8889-36

Veranstalter: Caritas Freiwilligenzentrum „mach mit!“

**BRK Seniorentreff**

14.00-17.00 Uhr, An der Bleiche 1

Gemütliches Beisammensein und gute Gespräche bei Kaffee  
und selbstgemachtem Kuchen, KEINE Anmeldung erforderlich

Veranstalter: BRK Kreisverband Neustadt/Aisch –  
Bad Windsheim

**BRK Seniorengymnastik – Gemeinsam fit bleiben**

14.00-15.00 Uhr, Robert-Koch-Str. 2

Veranstalter: BRK Kreisverband Neustadt/Aisch –  
Bad Windsheim

**Büchertauschbörse**

Kostenlos mit Lesematerial eindecken oder selbst Bücher  
mitbringen!

14.00-16.00 Uhr, Freiwilligenzentrum „mach mit!“ der  
Caritas, Ansbacher Straße 6

Veranstalter: Caritas Freiwilligenzentrum „mach mit!“

**Jeden Freitag**

**Spielabend des Skat-Club „Die Aischgründer“**

20.00 Uhr, Gasthaus Schützengarten

**31. August bis 1. September 2024**

**Tag der offenen Weingüter**

Die Ipsheimer Winzer öffnen ihre Weingüter

Veranstalter: Weinbauverein Ipsheim e. V.

**Samstag, 31. August 2024**

**Rund um den Sechsersteinberg mit dem Fränkischen  
Albverein**

Die Wanderung mit 13 km Länge beginnt in Breitenau, führt  
über Oberzenn und Ickelheim mit Einkehr zurück nach  
Breitenau. Der Treffpunkt ist um 08.45 Uhr in Neustadt Parkplatz  
Wasenmühle (Fahrgemeinschaften mit Kostenbeteiligung).  
Anmeldung bis 29.08.2024 bei WF Robert Schütz, Tel. 0173-  
7300864

**Sonntag, 1. September 2024**

**Wanderung zur Birkenfelder Kirchweih**

9.30 Uhr, Treffpunkt: Hauptbahnhof Neustadt

Wanderung nach Birkenfeld, hier Einkehr im Kirchweih-Fest-  
zelt. Länge der Strecke ca. 13 km, Gehzeit rund dreieinhalb  
Stunden.

Anmeldung bis zum 29. August bitte bei Wanderführer Robert  
Schütz unter 0173-7300864 oder per Mail an robertst183@  
gmail.com.

**Musikalisches Picknick**

18.00 Uhr, Luitpoldpark. Bei Regen muss die Veranstaltung  
leider verschoben werden. Eintritt frei!

Veranstalter: Akustikduo Lenka Stepanek (Gesang) und Jan  
Potsch (Gitarre)

**Montag, 2. September 2024**

**Boccia für alle**

16.00 Uhr, Bocciabahn am Bleichweiher

Veranstalter: Seniorenrat Neustadt a.d.Aisch

**2. bis 7. September 2024**

**Kindersingtage**

Für Kinder von 7 bis 13 Jahren

9.00-14.30 Uhr, ev. Gemeindezentrum

Option: Donnerstagnachmittag bis Samstag Fortsetzung auf  
dem Zeltplatz Münchsteinach. Es wird ein biblisches Kinder-  
musical einstudiert, welches am 8. September um 16.00 Uhr  
aufgeführt wird. Anfragen und Anmeldungen bitte an Kantor  
Christoph Beyrer, Tel. 874083 oder beyrer@elkgnea.de

Veranstalter: Evang.-Luth. Kirchengemeinde

**Mittwoch, 4. September 2024**

**Lauschen und Lachen**

14.30 Uhr, Scheune des Gasthauses zur Kohlenmühle

Veranstalter: DieDiedschi und das Lauschen und Lachen-Team

**Samstag, 7. September 2024**

**KarpfenMarktPlatz**

9.00-13.00 Uhr, Marktplatz

Veranstalter: Stadt Neustadt

**Ausflug nach Veitshöchheim und Würzburg**

Abfahrt um 9.00 Uhr am Rathaus von Diespeck, 9.10 Uhr  
Zustieg am Parkplatz Wasenmühle in Neustadt. Anmeldung bei  
Gunda Grüner (Tel. 09161/4861) oder Angelika Prokop-Bayer  
(Tel. 09161/3948).

Veranstalter: Heimatverein für Geschichte und Kultur Diespeck

**Radwanderung Bad Windsheim, Gollachquelle, Ehegrund  
mit dem Fränkischen Albverein**

Die Radtour mit insgesamt 65 km Länge beginnt in Neustadt um  
09.45 Uhr am Parkplatz Wasenmühle, führt über Schauerheim,  
Altheim, Kilsheim, Golfplatz, Ergersheim, Ulsenheim, Sugen-  
heim. In Sugenheim ist Einkehr, dann weiter über Langenfeld  
(Eisdiele?) nach Neustadt. Überwiegend Radwege bzw. wenig  
befahrene Straßen, Helmpflicht und E-Bike. Max. 15 Teilnehmer.  
Anmeldung bis 05.09.2024 bei WF Winfried Zeidner, Tel.  
09164/696, mobil 0171-1420116

**Sonntag, 8. September 2024**

**Tag des offenen Denkmals**

Das genaue Programm finden Sie auf S. XX in diesem Rathaus-  
boten.

**Weinwanderung**

Wanderung am Weinwanderweg mit Verköstigung und Einkehr im Bewirtungshaus

10.00 Uhr, Treffpunkt: Burg Hoheneck, Ipsheim

Veranstalter: Kommunale Allianz NeuStadt und Land e.V.

**„Die Neustädter Ferienmusikanten“**

mit einem Kindermusical

16.00 Uhr, Stadtkirche

Veranstalter: Evang.-Luth. Kirchengemeinde

**Mittwoch, 11. September 2024****Kino für Junggebliebene**

14.00 Uhr, KinoNEA. Gezeigt wird der Film „Geliebte Köchin“.

Veranstalter: Seniorenrat Neustadt a.d.Aisch in Kooperation mit dem KinoNEA

**Sitzung des Stadtrates**

19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus

**Treffen der Briefmarkensammler**

19.30 Uhr, Gasthaus Schlee

Veranstalter: Briefmarkensammeln Neustadt/Aisch und Umgebung

**12. bis 16. September 2024****Kirchweih Baudenbach****Kirchweih Walddachsbach****Freitag, 13. September 2024****Runde um Haaghof mit dem Fränkischen Albverein**

Die Kurzwanderung mit 8 km Länge beginnt in Klausaurach weiter über Haaghof, hier ist Einkehr, weiter nach Linden und zurück nach Klausaurach. Treffpunkt ist um 09.00 Uhr am Parkplatz Wasenmühle in Neustadt. Es werden Fahrgemeinschaften mit Kostenbeteiligung gebildet. Anmeldung bis 11.09.2024 bei WF Robert Schütz, Tel. 0173-7300864

**14. – 15. September 2024****Kirchweih Unternesselbach****Samstag, 14. September 2024****Vom Selingsbach ins Zennal mit dem Fränkischen Albverein**

Diese Wanderung mit 17 km Länge beginnt in Markt Erlbach, geht über Hagenhofen, vorbei an der Pilsenmühle nach Altselingsbach. Hinauf nach Vockenroth, über die Zenn nach Neuhoof und Adelshofen, hier wird eingekehrt. Über den Dietrichshof zurück nach Markt Erlbach. Der Treffpunkt ist um 08.15 Uhr in Neustadt am Parkplatz Wasenmühle. Es werden Fahrgemeinschaften mit Kostenbeteiligung € 2,-/P gebildet. Start der Wanderung 08.30 Uhr Mkt. Erlbach, Sparkasse. Anmeldung bis 12.09.2024 bei WF Martin Schmidt, Tel. 09104/2697

**Kindertreppelmarkt**

8.30-12.30 Uhr, Schlossplatz vor der Grundschule am Schloss

Veranstalter: ASF

**Akkordeon ohne Grenzen**

Konzert mit dem Nürnberger Akkordeonorchester

19.30 Uhr, NeuStadtHalle am Schloss

Veranstalter: Förderkreis „pro musica Neustadt a.d.Aisch e. V.“ und Stadt Neustadt a.d.Aisch

**Sonntag, 15. September 2024****Flohmarkt**

Am Neustädter Festplatz, bei den Sommerkellern

Veranstalter: Kgl.priv. Schützengesellschaft

**Montag, 16. September 2024****Boccia für alle**

16.00 Uhr, Bocciabahn am Bleichweiher

Veranstalter: Seniorenrat Neustadt a.d.Aisch

**Donnerstag, 19. September 2024****Seniorentreffen am Nachmittag**

14.30 Uhr, kath. Pfarrzentrum Neustadt/A., Ansbacher Straße 5. Das Thema lautet diesmal „Schwerhörig werden - aktiv bleiben“. Schlechteres Hören trifft viele Menschen früher oder später. Von Möglichkeiten aktiv zu bleiben und eigenen Erfahrungen aus 27 Jahren Schwerhörigkeit berichtet Referentin Dr. Janina Dillig (KEB). Anschließend gibt es wie immer Kaffee und Kuchen. Das Senioren-Team freut sich auf Sie.

Veranstalter: Kath. Pfarrzentrum Neustadt

**20. bis 23. September 2024****Kirchweih Hambühl****21. – 22. September 2024****Kirchweih Herrnneuses****Samstag, 21. September 2024****Ein Stück Wasserscheidenweg mit dem Fränkischen Albverein**

Die Tageswanderung mit 15 km Länge geht ab Steinach über Wildbad nach Hornau, hier wird eingekehrt und zurück nach Burgbernheim Wildbad. Der Treffpunkt ist um 08.15 Uhr am Bahnhof in Neustadt, die Abfahrt 08.38 Uhr. Fahrkarten bitte selbst besorgen. Anmeldung bis 19.09.2024 bei WF Robert Schütz, Tel. 0173-7300864

**Neustädter Herbstfest**

Mit Live-Musik (Monkey Business) und Bewirtung am Marktplatz.

Veranstalter: Stadt Neustadt mit NEA-Aktiv

**Sonntag, 22. September 2024****Neustädter Herbstfest**

Mit Live-Musik (Musikverein Diespeck) und Bewirtung am Marktplatz.

Außerdem Michaelimarkt und verkaufsoffener Sonntag sowie Promenadenkonzert mit der Stadtkapelle Scheinfeld um 15.00 Uhr in der Bleich.

Veranstalter: Stadt Neustadt mit NEA-Aktiv

**28. – 29. September 2024****Kirchweih Obernesselbach****Samstag, 28. September 2024****Sieben Buckel und Schlucht vom Irrbach mit dem Fränkischen Albverein**

Die Wanderung mit 14,5 km Länge beginnt in Markt Nordheim, weiter über Schloss Seehaus und Sieben Buckel (ehemaliger Gipsabbau) nach Herbolzheim, hier ist die Mittagseinkehr. Anschließend durch die Irrbachschlucht und Hohenkottenheim (Burgstall) zurück. Treffpunkt ist um 09.15 Uhr in Neustadt am Parkplatz Wasenmühle (Fahrgemeinsch. m. Kostenbet. 4,-€/P) oder 09.50 Uhr Parkplatz zwischen Mkt. Nordheim und Wüstphül. WF wartet am Parkpl. Sugenheim Richtung Deutenheim. Anmeldung bis 26.09.2024 bei WF Winfried Zeidner, Tel. 09164/696, mobil 0171-1420116.

**Repair-Café**

Wegwerfen? Denkste! Erfahrene Reparatoren stehen mit Rat und Tat bei Reparaturen und Hilfe zur Selbsthilfe bereit.

10.00-14.00 Uhr, Jugendtreff Lazarett

**Helter Skelter**

Live-Classic-Rock der 60er, 70er und 80er

20.00 Uhr, NeuStadtHalle am Schloss

Veranstalter: Helter Skelter GBR

**Sonntag, 29. September 2024****Gottesdienst mit Einführung von Pfarrerin Tabea Richter**

für die vierte Pfarrstelle Neustadt

15.00 Uhr, Stadtkirche

Veranstalter: Evang.-Luth. Kirchengemeinde

**Montag, 30. September 2024****Boccia für alle**

16.00 Uhr, Bocciabahn am Bleichweiher

Veranstalter: Seniorenrat Neustadt a.d.Aisch

*Keine Gewähr, Änderungen vorbehalten*

**Veranstaltungen in der Gemeinde  
– September 2024****Samstag, den 7. September 2024**

Schützenhaus Dietersheim

**Sonntag, den 8. September 2024**

Hausenhof – „Oberpfälzer Rockkabarett Ruam“

Novalis-Saal – 16.00 Uhr

**Samstag, den 14. September 2024**

SC Dietersheim – Vereinssporttag

**Donnerstag, den 12. September – Montag, den 16. September 2024**

Walddachsbach – Kirchweih

Gasthaus Grüner Baum

**Mittwoch, den 25. September 2024**

Gemeinde Dietersheim – Gemeinderatssitzung

Rathaus Dietersheim – 19.30 Uhr

**Donnerstag, den 26. September – Montag, den 30. September 2024**

Dottenheim – Kirchweih

Dorfhaus Dottenheim

## Blutspendetermine im Landkreis – September 2024

|           |                                      |                                                                                                    |
|-----------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Di</b> | <b>10.09.2024</b><br>16:30-20:30 Uhr | <b>Gollhofen 97258</b><br>Gasthof Stern, Im Saal<br>Hauptstr. 3                                    |
| <b>Mo</b> | <b>16.09.2024</b><br>16:45-20:45 Uhr | <b>Bad Windsheim 91438</b><br>Georg-Wilhelm-Steller-Gymnasium<br>Friedensweg 24, Zweifachturnhalle |
| <b>Fr</b> | <b>27.09.2024</b><br>16:45-20:00 Uhr | <b>Burgbernheim 91593</b><br>Grund- und Mittelschule<br>Schulstr. 1                                |

## Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung Nordbayern

Die Sprechstage der DRV Nordbayern finden immer **an den drei ersten Donnerstagen im Monat** statt. Der Sprechtag findet im Ämtergebäude der Stadt Neustadt a.d.Aisch, Würzburger Str. 33, Erdgeschoss Zimmer 7, statt. Das Besprechungszimmer ist barrierefrei zu erreichen.

**Öffnungszeiten:** jeweils 8.30-12.00 und 13.00-15.30 Uhr  
(nur nach Terminvereinbarung!)

**Terminvereinbarung:** Stadt Neustadt a.d.Aisch, Versicherungsamt, 91413 Neustadt a.d.Aisch, Würzburger Str. 33, Zimmer 1 od. 2 Erdgeschoss, Tel.Nr. 09161/66635 od. 36.

Jugendveranstaltungen  
in der Kommunalen Allianz  
Neustadt & Land



|             |                                                                        |
|-------------|------------------------------------------------------------------------|
| 01. Sep     | Musikalisches Picknick<br>Luitpoldpark, Neustadt a.d.Aisch             |
| 06. Sep     | Weinberglauf<br>TSV Ipsheim                                            |
| 12.-16. Sep | Kirchweih<br>Baudenbach                                                |
| 21. Sep     | Open Door - Open Stage<br>Neustadt a.d.Aisch                           |
| 21.-22. Sep | Herbstfest<br>Neustadt a.d.Aisch                                       |
| 26. Sep     | Inklusive Disco mit der Band "Lebi-Rock-Friends"<br>Neustadt a.d.Aisch |
| 28. Sep     | Sportfestival<br>DTV Diespeck                                          |

Alle Veranstaltungen finden Sie auf unserer Webseite:



 Kommunalen Allianz Neustadt & Land
  [www.gerustandweg.de](http://www.gerustandweg.de)
 neustadtundland

## Schule aktuell

### Schuljahresbeginn 2024/25 Grundschule Dietersheim



Das neue Schuljahr beginnt am **Dienstag, den 10. September 2024.**

Die Klassen 2 - 4 treffen sich um 8.00 Uhr im jeweiligen Klassenzimmer.

Die Begrüßung der Schulanfänger mit ihren Angehörigen erfolgt um 8.15 Uhr im Pausenhof (bei schlechtem Wetter in der Aula).

Um 10.15 Uhr findet der Schulanfangsgottesdienst für alle in der Dottenheimer Kirche statt. **Schulschluss ist an diesem und am 2. Schultag für alle Klassen um 11.15 Uhr.**

Die Schulbusabfahrtszeiten werden sich zum neuen Schuljahr für manche Haltestellen ändern.

Bitte beachten Sie dazu folgenden Plan:

Abfahrtszeiten des Schulbusses ab Schuljahr 2024/25

Bus A (Frau Frohnau)

Tour I: Abfahrt Ortschaft  
 7.15 Uhr Oberroßbach  
 7.18 Uhr Unterroßbach  
 7.25 Uhr Beerbach  
 7.30 Uhr Walddachsbach  
 7.35 Uhr Schule

Tour II: Abfahrt Ortschaft  
 7.40 Uhr Dottenheim/Ort  
 7.45 Uhr Altheim  
 7.50 Uhr Dottenheim/Westring

Bus B (anderer Fahrer)

Tour I: Abfahrt Ortschaft  
 7.18 Uhr Hausenhof  
 7.28 Uhr Dottenheim/Hardtstraße/ 1. + 2. Klasse  
 7.35 Uhr Schule

Tour II:  
 7.43 Uhr Dottenheim/Hardtstraße/ 3. + 4. Klasse

Sieglinde Müller, Rin

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Gemeinde Dietersheim

Redaktionsschluss ist jeweils Freitag der Vorwoche.  
Erscheinungsweise: vierzehntäglich donnerstags in den geraden Kalenderwochen. Verteilung: an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes.

#### Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1,  
91301 Forchheim, Tel.: 09191/7232-0; [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Dietersheim, Jürgen Meyer, Hauptstr. 7, 91463 Dietersheim, oder sein jeweiliger Vertreter im Amt.

#### für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

gemäß § 7 Abs.1 TMG: Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG. Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.

Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

#### Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.



## Sonstiges

**Kommune:** Bad Windsheim  
**Treffpunkt:** Wanderparkplatz Ickelheim – Breitenau  
**Datum:** 06.09.2024  
**Uhrzeit:** 14:00  
**Titel:** Der Trauf bei Ickelheim - Ein Schatzkästchen der Frankenhöhe

Wissen Sie, was der alte fränkische Satz ist? Oder ein Stickl-Weinberg? Und was hat der berühmte Rimini-Altar mit Ickelheim zu tun? Diesen und weiteren spannenden Fragen rund um Kultur und Natur gehen wir zusammen mit orts- und geschichtskundigen Ickelheimern sowie dem Naturpark-Ranger bei dieser Wanderung auf den Grund. Es ist keine Anmeldung erforderlich!

**Distanz:** 4 km  
**Dauer:** 3 h  
**Kommune:** Trautskirchen  
**Treffpunkt:** Parkplatz beim Ortsausgang Trautskirchen Richtung Hohenroth rechts  
**Datum:** 22.09.2024  
**Uhrzeit:** 15:00  
**Titel:** Eulen – Lautlose Jäger

Eulen haben sich an ihre nächtliche Lebensweise gut angepasst. Bei dieser Exkursion werden die Besonderheiten dieser faszinierenden Tiere vorgestellt. Zudem werden viele Fragen beantwortet: Welche verschiedene Eulenarten gibt es bei uns? Was ist der Unterschied zwischen Eule und Kauz? Wie können Eulen trotz Dunkelheit eine Maus am Waldboden ohne Schwierigkeiten erbeuten? Natürlich gibt es auch bei der Eulenexkursion Aktionen zum Mitmachen und Anschauungsmaterial (Eulenschädel, Gewölle, Federn etc.) zum Anfassen. Es ist keine Anmeldung erforderlich.

**Distanz:** 3 km  
**Dauer:** 2 h  
**Mit:** Moni Nunn  
**Kommune:** Neuhoof an der Zenn  
**Treffpunkt:** Schlosshof in Neuhoof an der Zenn  
**Datum:** 22.09.2024  
**Uhrzeit:** 11:30  
**Titel:** Schäferfest

Typisch für den Naturpark: hier gibt es noch einige echte Wanderschäfer, die mit ihren Tieren durch die Landschaft ziehen. Gemeinsam mit der Gemeinde Neuhoof a.d. Zenn und dem dort ansässigen Schäfer wollen wir ein Schäferfest feiern. In der Schlossscheune und darum herum wird es einen kleinen Markt mit ausgewählten Ständen geben. Von der Schlossscheune aus kann man eine Wanderung über den Kolmberg machen. Entlang des Weges können Familien an verschiedenen Stationen eine Rast einlegen und erstaunliches über die Landschaft erfahren – auch die Naturpark-Ranger werden hier einen Stand haben. Ganz sicher wird das leibliche Wohl auch nicht zu kurz kommen! Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

*Der Wanderweg ist nicht geeignet für Kinderwagen.*

**Distanz:** 6 km  
**Dauer:** 4,5 h

## Meisterlehrgang Hauswirtschaft

### Noch Anmeldungen möglich – im Herbst startet ein neuer Lehrgang zur Vorbereitung auf die Meisterprüfung in der Hauswirtschaft

Fortbildung verbessert die Chancen auf dem Arbeitsmarkt, ermöglicht aber auch einen betriebsinternen Aufstieg in eine Führungsposition. Die Regierung von Mittelfranken bietet mit den Ämtern für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten einen Lehrgang zur Vorbereitung auf die Meisterprüfung in der Hauswirtschaft an. Der Unterricht findet an den Ämtern für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in Mittelfranken statt und dauert von November 2024 bis Februar 2027, wobei die Ferienzeiten unterrichtsfrei sind.

## Blaue Seite Wassersparen in Trockenzeiten -Garten-

Pro Kopf und Tag werden in Deutschland etwa 130 l Trinkwasser direkt verbraucht. Rechnet man die indirekten Verbräuche (z.B. aus der Lebensmittelherstellung) mit dazu kommt man auf ganze 4.000 l am Tag.

Durch klimabedingte Trockenperioden ist es wichtig, dass sich jeder Einzelne von uns Gedanken macht, wie Wasser bestmöglich eingespart werden kann.

Um mehr Wasser zu sparen sind hier einige Tipps, wie jeder im Alltag einen wichtigen Beitrag dazu beisteuern kann.



## September im Naturpark Frankenhöhe



**“Bunt sind schon die Wälder, gelb die Stoppelfelder, und der Herbst beginnt.”**  
 Theodor Fontane

Auch im Monat September bietet der Naturpark Frankenhöhe wieder ein abwechslungsreiches Programm rund die bevorstehende Erntezeit! Mit vielen spannenden und entspannenden Wanderungen durch die Natur. Lassen Sie sich vom Herbstanfang verzaubern im Naturpark Frankenhöhe! Bitte tragen Sie Wetterangepasste Kleidung.

### Veranstaltungen im September:

**Kommune:** Flachslanden  
**Treffpunkt:** Flachslanden, Parkplatz „Neuer Friedhof“  
**Datum:** 01.09.2024  
**Uhrzeit:** 09:30  
**Titel:** Mit YOGA in Wald und Flur

An diesem Sonntagmorgen wollen wir uns auf den Weg machen, um in die wohltuende Atmosphäre des Waldes einzutauchen und uns mit der Farbenpracht und der besonderen Luft in der Natur zu verbinden. Das gelingt uns am besten mit ausgewählten Yoga-Einheiten an ausgesuchten Plätzen im Grünen. Mit den Körperübungen (asanas) und den Atemübungen (pranayama) des Yoga können wir die positiven Effekte des Waldes mit denen des Yoga verbinden und sogar noch verstärken. Lasst euch überraschen! Ich freue mich auf euer Dabeisein. Für die Teilnahme ist eine Anmeldung erforderlich online unter [www.naturpark-frankenhoehe.de](http://www.naturpark-frankenhoehe.de)

**Distanz:** 4 km  
**Dauer:** 2 h  
**Mit:** Ute Prell



Die zukünftigen Meisterinnen und Meister werden optimal auf ihre späteren beruflichen Einsatzgebiete vorbereitet. Das Berufsbild des Meisters bzw. der Meisterin umfasst Tätigkeiten als hauswirtschaftliche Fach- und Führungskraft mit Ausbilderfunktion in Haushalten unterschiedlicher Strukturen, z.B. in Senioreneinrichtungen oder Betriebskantinen. Aber auch bei Unternehmen im Sektor hauswirtschaftlicher Dienstleistungen, in der Direktvermarktung und in der Gästebeherbergung sowie als Fachkraft bei Verbänden, Fachverlagen und Presseorganen kann die Meisterin / der Meister tätig werden. Der angebotene Lehrgang vermittelt daher betriebswirtschaftliche Grundlagen, Qualitäts-, Projekt- und Personalmanagement, sowie Inhalte zu hauswirtschaftlichen Versorgungsleistungen.

Weitere Informationen erhalten interessierte Hauswirtschaftlerinnen und Hauswirtschaftler an der Regierung von Mittelfranken bei Martina Kladny, Tel. 0981 53-1877 oder [poststelle@reg-mfr.bayern.de](mailto:poststelle@reg-mfr.bayern.de).

## FSSJ als Chance zur Berufsorientierung



### Durchstarter gesucht: Dein Freiwilliges Soziales Schuljahr wartet auf dich

Die Zahl in vergangenen Schuljahr lautet 160.000. So viele Stunden leisteten nämlich wieder 200 Schülerinnen und Schüler aus dem gesamten Landkreis im Freiwilligen Sozialen Schuljahr 2023/24. Alle Schüler absolvierten mindestens 80 Stunden ehrenamtlich, freiwillig und in ihrer Freizeit in verschiedenen Einrichtungen. Iris Reichel, FSSJ-Koordinatorin, würdigte dieses Engagement an einigen Schulen im Landkreis persönlich und übergab die FSSJ-Zeugnisse an die teilnehmenden Schüler.

#### Vielfältige Einsatzstellen

Egal ob in der Schule oder im Kindergarten, in der Pflege und Versorgung älterer Menschen, in Sportvereinen, im Natur- und Katastrophenschutz oder in der Unterstützung hilfsbedürftiger Menschen oder in so vielen anderen Projekten - diese

Zeitgeschenke sind unbezahlbar. Jugendliche erbringen ehrenamtlich Zeit für andere Menschen, für Naturprojekte, für kreative Ideen, also für ein gemeinschaftliches Miteinander. Jeder Schüler erhält dafür ein Zeugnis mit individueller Beurteilung, das nicht nur bei Bewerbungen gut genutzt werden kann. Alle 200 Schüler erhielten ihr FSSJ-Zeugnis in diesem Schuljahr direkt in den Schulen.

#### Anmeldungen für das neue Schuljahr möglich

Über 270 Einsatzstellen im gesamten Landkreis bieten die Möglichkeit ein FSSJ zu machen. Anmeldungen für das neue Schuljahr sind ab sofort unter [www.freiwilliges-soziales-schuljahr.de](http://www.freiwilliges-soziales-schuljahr.de) möglich. Außerdem informiert das FSSJ-Büro noch im September an verschiedenen Schulen über das FSSJ, z. B. im Rahmen eines Elternabends oder in einer Schulstunde. Weitergeführt wird auch das Projekt

„Sprachbuddies“. Wer Lust hat Kindern im Kindergarten vorzulesen ist hier genau richtig.

Weitere Informationen zum Projekt sind über die Schulen oder das FSSJ-Büro per Mail [fssj@caritas-nea.de](mailto:fssj@caritas-nea.de) oder telefonisch unter 09161 8889-40 zu erhalten.

## Private Kleinanzeigen

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

### Ein herzliches Dankeschön

allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die vielen Geschenke, Glück- und Segenswünsche anlässlich meines

95. Geburtstages.

Besonderer Dank Herrn Bürgermeister Meyer, stellv. Landrat Herrn Streng, meinen Siebener-Kollegen, dem Männergesangverein Beerbach sowie Herrn Pfarrer Sprügel.

*Karl Schwender*

Beerbach, im August 2024

**JOBS**  
IN IHRER REGION

**jobs-regional.de**

Ein Produkt der  
LINUS WITTICH Medien Gruppe

Hier finden Sie Ihren neuen Chef!  
In der Rubrik **STELLEN Markt**.

**Wir suchen für unsere Einrichtung in Neustadt a.d. Aisch**

**Pflegedienstleitung**

(m/w/d)

in Voll- oder Teilzeit

für unsern **ambulanten Pflegedienst**

Nähere Informationen entnehmen Sie unserer Homepage [www.awo-neustadt.de/Stellenangebote](http://www.awo-neustadt.de/Stellenangebote) oder kontaktieren unseren Geschäftsführer

Herrn Robert Schneider  
09161 / 786 – 100

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

AWO Seniorenbetreuung  
Hans - Böckler Str.2  
91413 Neustadt an der Aisch  
oder per Mail:  
[bewerbung@awo-neustadt.de](mailto:bewerbung@awo-neustadt.de)

IST IHR JOB AUCH SO FARLOS?

A wo ist BUNT!

**AWO** in Ober- und Mittelfranken  
Kreisverband  
Neustadt a. d. Aisch – Bad Windsheim

**Insektenschutz nach Maß**für ein entspanntes Heim  
ohne Plagegeister

m.wehr@schreinerei-wehr.de

www.schreinerei-wehr.de • Gutenstetten • 09161 / 6631940

**Wir müssen leider  
draußen bleiben****PRäventionJETzt****Martina Pretz****Jungfernbuck 2****91463 Dietersheim-Altheim****TEL 0160-90150611**

Meine Herbstkurse starten demnächst

**Rücken- und Beweglichkeitstraining**

Kurszeit: Dienstags von 18.00 Uhr bis 18.45 Uhr, Start 10.09.2024

**Muskeltraining für Sie und Ihn**

Kurszeit: Dienstags von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr, Start 10.09.2024

**Man only - Muskeltraining**

Kurszeit: Donnerstags von 19.00 Uhr bis 19.45 Uhr, Start 12.09.2024

**Ganzkörpertraining mit dem Flexi-Bar**

Kurszeit: Donnerstags von 20.00 bis 21.00 Uhr, Start 12.09.2024

Alle Kurse finden im Dorfhaus Altheim mit 10 Einheiten statt. Die genauen Kursbeschreibungen und weitere Infos findest du auf meiner Homepage <https://praeventionjetzt.de/tl>. Anmeldungen bitte bis spätestens 06.09.2024 gerne telefonisch oder auf der Homepage über "Kontakt". Ich freue mich auf dich!

**Termine zur manuellen Triggerpunkt- und Faszientherapie nach Vereinbarung.**

**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

**Valeria Geistbeck****Mobil: 0171 1487485**

v.geistbeck@wittich-forchheim.de

**Wir sind für Sie da...**

Ihr Verkaufssinnendienst

**Corinna Umlandt-Haverich****Tel.: 09191 723265**

Fax. 09191 723242  
c.umlandt@wittich-forchheim.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

*Zur Ruhe kommen,  
in wüzig klarer Schwarzwaldluft*

**Schwarzwaldwoche**

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,  
davon 4 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
und 1 x festliches 6-Gang-Menü,  
Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 529,-****Schwarzwaldtage**

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte  
mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 308,-****Die kleine Auszeit**

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 228,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
**[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de)** oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Unsere ++ Pluspunkte ++**

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

# TRAUMREISEN – NAMIBIA & SÜDAFRIKA

\*mit FLY & HELP Schulbesuch\*

Jetzt buchen unter:

**Tel.: 0214-7348 9548**  
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

## NAMIBIA

*Erleben Sie die Vielfalt  
der Natur Namibias!*

1.+ 2. Tag: Anreise – Windhoek; 3. Tag: Windhoek;  
4. Tag: Windhoek – Sossusvlei; 5. Tag: Sossusvlei &  
Sesriem Canyon; 6. Tag: Namibwüste – Swakopmund;  
7. Tag: Swakopmund; 8. Tag: Swakopmund – Etosha  
Region; 9. Tag: Etosha Nationalpark; 10. Tag: Etosha  
Region – FLY & HELP Schulbesuch – Midgard Country  
Estate; 11. Tag: Midgard Country Estate; 12. + 13. Tag:  
Abreise und Ankunft in Deutschland.

### Inklusivleistungen u. A.

- Linienflug von Frankfurt nach Windhoek und zurück
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf mit deutschsprachiger Reiseleitung
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges
- 10 x Frühstück; 6 x Abendessen
- Je eine Stadtrundfahrt in Windhoek und Swakopmund,
- 2 Wildbeobachtungsfahrten (Reisebus) in der Etosha Pflanze
- FLY & HELP Schulbesuch

Einzelzimmerzuschlag: 449 €



Den ausführlichen Reiseverlauf  
finden Sie online!

Buchungscode: LW25-1

p. P. ab  
**2.599 €**

im DZ vom 26.3.-7.4.2025  
13-tägig inkl. Flug  
und Rundreise

## NAMIBIA & SÜDAFRIKA

*Entdecken Sie auf einer  
Reise zwei vielseitige Länder!*

### Tag 1– 7: siehe Reiseverlauf von Namibia.

8. Tag: Swakopmund – FLY & HELP Schulbesuch –  
Midgard Country Estate; 9. Tag: Midgard Country  
Estate – Weiterflug: Windhoek – Johannesburg; 10. Tag:  
Johannesburg – Hazyview; 11. Tag: Hazyview – Krueger  
National Park; 12. Tag: Hazyview – Johannesburg; 13. Tag:  
Weiterflug: Johannesburg – Gqeberha – Tsitsikamma  
Nationalpark; 14. Tag: Tsitsikamma – Oudtshoorn;  
15. Tag: Oudtshoorn – Kapstadt; 16. Tag: Kapstadt –  
Kap der Guten Hoffnung; 17. Tag: Kapstadt; 18. Tag:  
Kapstadt – Abreise; 19. Tag: Ankunft in Deutschland

### Inklusivleistungen u. A.

- Nachtflug ab/bis Frankfurt (max. 1 Umstieg) in der Economy-Class; 2 Kontinental-Flüge
- 16 Übern. mit Frühstück und 3x Abendessen in Namibia
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Viele Ausflüge und Eintrittsgelder

Einzelzimmerzuschlag: 599 €



Den ausführlichen Reiseverlauf  
finden Sie online!

Buchungscode: LW25-2

p. P. ab  
**3.699 €**

im DZ vom 26.3.-13.4.2025  
19-tägig inkl. Flug  
und Rundreise



**50 €**  
pro Person

vom Reisepreis kommen der Reiner Meusch  
Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen  
Schulbau verwendet. [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

[www.prime-promotion.de](http://www.prime-promotion.de)  
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

E-Mail: [reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de) · Tel.: 0214-7348 9548 (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 4 |   | 3 | 6 |   | 2 |   |   |
| 8 |   | 9 |   |   |   |   | 4 | 6 |
|   |   | 5 |   |   | 9 |   |   |   |
|   | 1 |   | 2 |   |   |   | 7 | 4 |
| 4 |   | 6 |   | 8 |   | 3 |   | 2 |
| 3 | 7 |   |   |   | 4 |   | 5 |   |
|   |   |   | 1 |   |   | 9 |   |   |
| 1 | 6 |   |   |   |   | 5 |   | 7 |
|   |   | 3 |   | 5 | 6 |   | 8 |   |



-ANZEIGE- (djd-k). Südwestlich von Nürnberg hat sich das Romantische Franken ganz den Süßwasserfischen verschrieben. Wie Perlenketten ziehen sich die Weiher durch die Gegend und prägen seit Jahrhunderten das Bild. Traditionell wachsen in den Teichen Karpfen, die drei Jahre später gegessen werden. Per Rad lässt sich die Gegend zum Beispiel auf dem Feuchtwanger Karpfenradweg erkunden. Auf 52 Kilometern geht es an rund

100 Weihern vorbei, in denen Karpfen, Weißfische, Hechte und Zander leben. Alle, die das Karpfenland rund um Feuchtwangen lieber zu Fuß erkunden möchten, finden unter [www.tourismus-feuchtwangen.de](http://www.tourismus-feuchtwangen.de) sechs ausgewiesene Rundwege. Nach der Tour kann man seine Füße im Kneippbecken entspannen und sich in der Altstadt mit Blick auf altfränkische Fachwerkhäuser stärken.

-ANZEIGE- (djd-k). Rund zehn Millionen Erwachsene in Deutschland leiden in der Pollensaison an Allergiebeschwerden. Doch es gibt Hoffnung für die Allergiker, zumindest in den eigenen vier Wänden ganzjährig bei sauberer Luft frei durchatmen zu können. Lüftungsanlagen mit integriertem Pollenfilter im Wohnbereich können maßgeblich dazu beitragen, zu Hause beschwerdefrei zu bleiben. Auf dem Informationsportal

[www.wohnungs-lueftung.de](http://www.wohnungs-lueftung.de) finden Interessierte einen kompakten Überblick über die verschiedenen Lüftungssysteme und finanziellen Fördermöglichkeiten seitens des Staates. Das Portal wird betrieben von der Initiative „Gute Luft“. Dahinter stehen der Bundesverband der Deutschen Heizungsindustrie (BDH), der Fachverband Gebäude-Klima (FGK) sowie der Verband für Wohnungslüftung (VfW).

[illegible]

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 4 | 1 | 3 | 6 | 8 | 2 | 9 | 5 |
| 8 | 3 | 9 | 5 | 2 | 1 | 7 | 4 | 6 |
| 6 | 2 | 5 | 4 | 7 | 9 | 1 | 3 | 8 |
| 9 | 1 | 8 | 2 | 3 | 5 | 6 | 7 | 4 |
| 4 | 5 | 6 | 9 | 8 | 7 | 3 | 1 | 2 |
| 3 | 7 | 2 | 6 | 1 | 4 | 8 | 5 | 9 |
| 5 | 8 | 7 | 1 | 4 | 2 | 9 | 6 | 3 |
| 1 | 6 | 4 | 8 | 9 | 3 | 5 | 2 | 7 |
| 2 | 9 | 3 | 7 | 5 | 6 | 4 | 8 | 1 |

|                                 |                            |                                       |                                            |                                |                                       |                              |                                          |                                               |                               |                             |                                    |                             |                              |                                           |                                         |                             |                                  |
|---------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| inter-<br>venieren              | latei-<br>nisch:<br>ebenso | Ausruf<br>des<br>Ekels                | ▼                                          | spiritisti-<br>sche<br>Sitzung | ▼                                     | Kykla-<br>den-<br>insel      | reger<br>Verkehr                         | ▼                                             | ▼                             | Feuer-<br>land-<br>indianer | plötz-<br>licher<br>Wind-<br>stoß  | Habe,<br>Besitz             | ▼                            | Sumpf                                     | arkti-<br>scher<br>Meeres-<br>vogel     | Flachs-<br>gam-<br>gewebe   | flach<br>posi-<br>tio-<br>nieren |
| ▶                               | ▼                          |                                       |                                            |                                |                                       | ▼                            |                                          |                                               |                               | laute<br>Zustim-<br>mung    | ▶                                  |                             |                              | ▼                                         | ▼                                       | ▼                           | ▼                                |
| optimal,<br>hervor-<br>ragend   |                            | Fortset-<br>zungs-<br>reihen          |                                            | Haupt-<br>schlag-<br>ader      | ▶                                     |                              |                                          |                                               |                               | Mit-<br>knecht              |                                    | süßer<br>Brot-<br>aufstrich | ▶                            |                                           |                                         |                             |                                  |
| ▶                               |                            | ▼                                     |                                            |                                |                                       |                              | orienta-<br>lische<br>Kopfbe-<br>deckung |                                               | wendig,<br>gewandt            | ▶                           | ▼                                  |                             |                              |                                           |                                         |                             |                                  |
| Honig-<br>wein                  | ▶                          |                                       |                                            | ge-<br>frorene<br>Nasse        | ▼                                     | Ge-<br>zeiten-<br>strom      | ▶                                        |                                               |                               |                             | eng-<br>lischer<br>Gasthof         | ▶                           |                              |                                           | Begrün-<br>der des<br>Christen-<br>tums |                             |                                  |
| leise                           | Auto-<br>anhalter          |                                       | ge-<br>zuckert                             | ▶                              |                                       |                              |                                          |                                               |                               |                             |                                    | Schrift-<br>steller         |                              | japa-<br>nische<br>Währung                | ▶                                       |                             |                                  |
| ▶                               | ▼                          |                                       |                                            |                                | ostdt.<br>Sende-<br>anstalt<br>(Abk.) | ▶                            |                                          |                                               | Figur in<br>Brechts<br>'Baal' | ▼                           | Einheit<br>des<br>Licht-<br>stroms | ▶                           |                              |                                           |                                         |                             | ein<br>Schwer-<br>metall         |
| ehem.<br>Name<br>von<br>Tallinn | ▶                          |                                       |                                            |                                |                                       | libysche<br>Geröll-<br>wüste |                                          | Vorname<br>des<br>Autors<br>Gorki             | ▶                             | ▼                           |                                    |                             |                              | gezeich-<br>nete<br>Bilderge-<br>schichte |                                         | Fremd-<br>wortteil:<br>zwei | ▼                                |
| ▶                               |                            |                                       | bayr.<br>Künstler-<br>familie<br>(18. Jh.) | ▼                              | Saatgut                               | ▶                            |                                          |                                               |                               |                             | Über-<br>kopf-<br>bälle            |                             | Karibik-<br>staat<br>(span.) | ▶                                         |                                         |                             |                                  |
| Rang<br>beim<br>Karate          |                            | Körper-<br>funktion                   | ▶                                          | ▼                              |                                       |                              |                                          | Zeichen-<br>trickfigur<br>(... und<br>Jerry') | ▼                             | Kinder-<br>bau-<br>stein    | ▶                                  |                             |                              |                                           | populär                                 | ▶                           |                                  |
| Angel-<br>utensil               | ▶                          |                                       |                                            |                                | Initialen<br>Kinskis                  |                              | philoso-<br>phischer<br>Lehr-<br>satz    | ▶                                             |                               |                             |                                    |                             |                              |                                           | Zustim-<br>mung<br>(Abk.)               | englisch:<br>wir            | ▼                                |
| Plunder,<br>Kram<br>(ugs.)      |                            | asia-<br>tische<br>Kampf-<br>sportart | ▶                                          |                                | ▼                                     |                              |                                          |                                               | Mantel<br>der<br>Araber       | ▶                           |                                    |                             | US-<br>Bundes-<br>staat      | ▶                                         |                                         |                             |                                  |
| ▶                               |                            |                                       |                                            |                                |                                       |                              |                                          |                                               |                               | eine<br>Hand-<br>arbeit     | ▶                                  |                             |                              |                                           |                                         |                             |                                  |

URLAUB  
IN DER  
HEIMAT

LINUS WITTICH präsentiert

# Treffpunkt<sup>®</sup> Deutschland.de

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps.

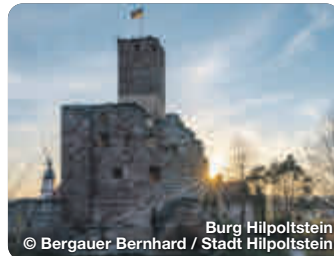
Alle Termine und Angaben unter Vorbehalt!

## LANDKREIS ROTH



© Stadt Roth

Der Landkreis Roth in Mittelfranken ist ein reizvolles Ziel für Naturliebhaber und Kultursuchende. Eingebettet in die sanften Hügel des Fränkischen Seenlands, bietet er eine Fülle an Freizeitmöglichkeiten. Besuchen Sie den nördlichen Teil des Großen Brombachsee für Wassersport und entspannte Spaziergänge entlang der Uferpromenaden. Historische Städte wie Roth und Hilpoltstein bezaubern mit mittelalterlichen Burgen und charmanten Fachwerkhäusern. Radfahrer und Wanderer können die gut ausgeschilderten Routen durch malerische Landschaften erkunden. Zahlreiche Feste und Veranstaltungen das ganze Jahr über spiegeln die lebendige Tradition und Kultur der Region wider. [TreffpunktDeutschland.de/roth-region](http://TreffpunktDeutschland.de/roth-region)

Marktplatz  
© Gemeinde GeorgensgündlBurg Hilpoltstein  
© Bergauer Bernhard / Stadt HilpoltsteinMarktplatz  
© Stadt Roth - Tourist-Information

© Stadt Roth - Tourist-Information

### Roth

Noch heute ist die damalige mittelalterliche Struktur im Stadtbild, mit der an vielen Stellen erhaltenen Stadtmauer, und dem breit ausladenden Markt als Zentrum gut abzulesen. [TreffpunktDeutschland.de/roth](http://TreffpunktDeutschland.de/roth)

### Schloss Ratibor

Georg der Fromme errichtete 1535-1538 in seiner Oberamtsstadt Roth dieses repräsentative Jagdschloss. Im zweiten Stock ist das Museum Schloss Ratibor untergebracht. **Hauptstraße 1, Roth**



© Bergauer Bernhard / Stadt Hilpoltstein

### Hilpoltstein

Wehrhafte Stadtmauertürme, aufwendige Fachwerkhäuser, ein stolzes Residenzschloss und die Burgruine, die über allem thront: In Hilpoltstein begegnet man Spuren einer über 1.000-jährigen Stadtgeschichte. [TreffpunktDeutschland.de/hilpoltstein](http://TreffpunktDeutschland.de/hilpoltstein)



© Museum HopfenBierGut / Werner Eitel

### Museum HopfenBierGut

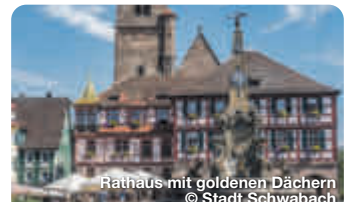
Erleben. Schmecken. Stauen. Ein interaktives spannendes Museum rund um die Hopfen- und Bierkultur. Erkunden Sie unsere Erlebniswelten: den dreidimensionalen Stadtplan, das Panorama-Kino u.v.m. **Gabrielplatz 1, Spalt**



© Markt Thalmässing

### Schloss Eysölden

Schloss Eysölden, im mittelfränkischen Landkreis Roth gelegen, entführt Sie in die Welt des Mittelalters. Die Burg, ursprünglich im 13. Jahrhundert erbaut, erhebt sich majestätisch auf einem Felsvorsprung über dem Tal der Altmühl. **Thalmässing**

Rathaus mit goldenen Dächern  
© Stadt Schwabach

### Schwabach

Die Goldschlägerstadt. Die Zeugnisse von Schwabachs traditionellem Handwerk finden Sie an vielen Stellen in der Altstadt. So auf den goldenen Türmen des Rathauses und dem Hochaltar in der Stadtkirche.

[TreffpunktDeutschland.de/schwabach](http://TreffpunktDeutschland.de/schwabach)

## Wandern und Radfahren in und um Thalmässing



© Markt Thalmässing

In der Marktgemeinde Thalmässing gibt es drei Wanderwege mit dem Wandersiegel des Deutschen Wanderinstituts. Somit kann der Wanderer - je nach Tagesform - selbst entscheiden, ob er einen 8, 12 oder den 18 Kilometer langen Premiumrundwanderweg geht. Mit den prämierten Wegen „Jurakante“ (8 km), Vorgeschichtsweg (12 km) und „Thalachtal-Panoramaweg“ (18 km), einem herrlichen Wanderweg auf den Höhen um Thalmässing, entstand eine herausragende Premium-Wanderregion, die ihres gleichen an Schönheit und Vielfalt sucht. Die als Premiumwander-

weg ausgezeichneten Routen beeindrucken mit einem besonders naturnahen Streckenverlauf, der rings um Thalmässing eng mit der Geschichte der Region verbunden ist. Viele Fahrradfahrer wissen, dass Thalmässing direkt an der Strecke des Rother Triathlons liegt. Die Radstrecke des jährlichen LangdistanzFestivals ist ganzjährig beschildert. Auch die Radstrecke des kleineren Rothseetriathlons führt durch das Land um Stauf. Die Radwegenetze im Naturpark Altmühl und im Großraum Nürnberg sind mit den markierten Strecken um Thalmässing verbunden. [TreffpunktDeutschland.de/thalmaessing](http://TreffpunktDeutschland.de/thalmaessing)



**Jetzt QR-Code scannen  
und Landkreis Roth  
online entdecken!**

[www.treffpunktdeutschland.de/roth-region](http://www.treffpunktdeutschland.de/roth-region)

# Exklusive Hotel-Angebote – jetzt buchen!

Weitere **Eigenanreisen**  
finden Sie hier:



## Bad Füssing **★★★★** Kurhotel Unter den Linden

### Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- ✓ Nutzung des Wellnissbereichs ✓ WLAN
- ✓ **15 € Wellnessgutschein** pro Zimmer (Nov. + Dez.)
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit) ✓ u. v. m.

### Termine & Preise in €/Person im DZ

| Saison            | Anreise | täglich          |                  |                  |
|-------------------|---------|------------------|------------------|------------------|
|                   | Nächte  | 3                | 5                | 7                |
| 17.11. - 16.12.24 |         | 199<br>statt 222 | 319<br>statt 355 | 439<br>statt 495 |
| 01.10. - 16.11.24 |         | 209<br>statt 239 | 349<br>statt 389 | 479<br>statt 539 |
| 12.08. - 30.09.24 |         | 239<br>statt 259 | 389<br>statt 429 | 529<br>statt 589 |

Kein Zuschlag Einzelzimmer ohne Balkon!

Zuschlag Einzelzimmer mit Balkon: 12 €/Nacht

Kurtaxe: ca. 2,60–3,40 € pro Person/Nacht (saisonal)

### 4 Tage • Halbpension

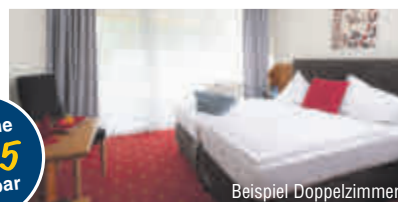
ab € **199,-**<sup>p.P.</sup>

Reise-Code:  
kuul

**% Last-Minute-Special:**  
Sparen Sie bis zu 60 €



Bad Füssing



Beispiel Doppelzimmer

Termine  
**2025**  
buchbar

## Allgäu **★★★★** AllgäuSternHotel in Sonthofen

### Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- ✓ 1 Flasche Sekt pro Zimmer ✓ **Aqua-Wellness-Park** mit Hallenbad, Whirlwanne, Freibad, Sauna, Fitnessraum u. v. m.
- ✓ Leihbademantel, -saunatücher und Slipper (gegen Kautions an der Rezeption) ✓ WLAN
- ✓ Late-Check-out (nach Verfüg.) ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

### Termine & Preise in €/Person im DZ

| Saison            | Anreise | täglich |     |     |     |
|-------------------|---------|---------|-----|-----|-----|
|                   | Nächte  | 2       | 3   | 5   | 7   |
| 03.11. - 20.12.24 |         | 189     | 279 | 449 | 609 |
| 01.10. - 02.11.24 |         | 199     | 289 | 469 | 649 |
| 29.08. - 30.09.24 |         | 219     | 319 | 529 | 729 |
| 12.08. - 28.08.24 |         | 229     | 339 | 559 | 779 |

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag.

Einzelzimmerzuschlag: 35 €/Nacht Kurtaxe: ca. 2,20 € p. P./Nacht

### 3 Tage • Halbpension

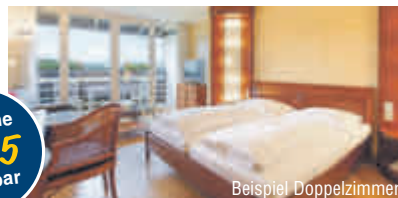
ab € **189,-**<sup>p.P.</sup>

Reise-Code:  
also

**% 10 % Ermäßigung**  
bei Buchung bis 90 Tage vor Anreise



Blaichach



Beispiel Doppelzimmer

Termine  
**2025**  
buchbar

## Bayerischer Wald **★★★★** Burghotel am Hohen Bogen in Neukirchen beim Heiligen Blut

### Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen ✓ **All Inclusive**
- ✓ **Badelandschaft** mit Hallenbad, Außenpool (saisonal) und Whirlpool ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

### Termine & Preise in €/Person im DZ

| Saison                                | Anreise | täglich |     |     |
|---------------------------------------|---------|---------|-----|-----|
|                                       | Nächte  | 3       | 5   | 7   |
| 17.11. - 21.12.24                     |         | 169     | 279 | 379 |
| 12.01. - 08.02.25, 23.11. - 19.12.25  |         | 189     | 289 | 389 |
| 03.11. - 16.11.24                     |         | 189     | 309 | 429 |
| 09.02. - 27.02.25, 09.03. - 10.04.25  |         | 209     | 319 | 439 |
| 09.09. - 26.10.24                     |         | 209     | 339 | 469 |
| 27.04. - 05.06.25, 22.06. - 12.07.25, |         | 229     | 349 | 479 |
| 12.08. - 08.09.24, 27.10. - 02.11.24, |         | 249     | 409 | 569 |
| 22.12. - 26.12.24                     |         |         |     |     |

EZ-Zuschlag: 12 €/Nacht Kurtaxe: ca. 2–3 € p. P./Nacht (saisonal)

Weitere Termine 2025 buchbar.

### 4 Tage • All Inclusive

ab € **169,-**<sup>p.P.</sup>

Reise-Code:  
buai

**Ultra All Inclusive**  
zubuchbar



Bsp. DZ Komfort Haupthaus (gg. Aufpreis)



Beratung & Buchung unter **0261-2935 19661** Mo. – Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr



Online buchen auf **ReisenAKTUELL.COM** und in Ihrem Reisebüro

**ReisenAKTUELL.COM**  
EHRICH GÜNSTIG VERREISEN!

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen. Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz